

БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

Кафедра теоретического и славянского языкознания

ЧИЖИКОВ

Владислав Георгиевич

**СТРУКТУРНО-СЕМАНТИЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ И
ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ С КОМПОНЕНТОМ
ДОМ (НА МАТЕРИАЛЕ РУССКОГО И БОЛГАРСКОГО ЯЗЫКОВ)**

Аннотация к дипломной работе

Научный руководитель:

кандидат филологических наук

доцент Козловская Людмила Аркадьевна

Минск, 2016

РЕФЕРАТ

Ключевые слова: фразеология, компонент «дом», классификация фразеологизмов, сравнительный анализ.

Объект исследования: болгарские и русские фразеологизмы с компонентом «дом».

Цель работы: выявление национально-культурных особенностей фразеологических единиц семантического поля «дом» на основе сопоставительного исследования данных единиц.

Методы исследования: описательный, сравнительный и структурный.

В теоретической части работы представлен обзор научной литературы по теме исследования, рассматриваются существующие классификации. При изучении классификаций основное внимание уделено работам Е.Д.Поливанова, Б. А. Ларина, В.В. Виноградова, Н.М. Шанского и др.

В практической части работы на фактическом материале словарей проведён сравнительный анализ функциональных и типологических сходств и различий фразеологизмов в болгарском и русском языках.

Актуальность темы обусловлена значимостью фразеологических единиц в составе любого языка, чем обусловлен постоянный интерес к ним со стороны исследователей. Полного сопоставительного описания фразеологизмов с компонентом «дом», относящимся к базовым концептам, в русском и болгарском языках нет.

Автор: Чижигов Владислав Георгиевич

УЧЕБНОЕ ЗАВЕДЕНИЕ: Белорусский Государственный университет, филологический факультет, кафедра теоретического и славянского языкознания.

Тип работы: диплом.

Тема работы: Структурно-семантическая организация и функционирование фразеологизмов с компонентом ДОМ (на материале русского и болгарского языков).

Объем: 45 страниц, 45 использованных источников.

Научный руководитель: Козловская Л.А.

Количество страниц дипломной работы: 46 с.

Год презентации: 2016.

РЭФЕРАТ

Ключавыя словы: фразеалогія, кампанент «хата», класіфікацыя фразеалагізмаў, параўнальны аналіз.

Аб'ект даследавання: балгарскія і рускія фразеалагізмы з кампанентам «хата».

Мэта працы: выяўленне нацыянальна-культурных асаблівасцяў фразеалагічных адзінак семантычнага поля «хата» на аснове супастаўляльнага даследавання дадзеных адзінак.

Метады даследавання: апісальны, параўнальны і структурны.

У тэарэтычнай частке працы прадстаўлены агляд навуковай літаратуры па тэме даследавання, разглядаюцца існуючыя класіфікацыі. Пры вывучэнні класіфікацый асноўная ўвага нададзена работам Я.Дз.Паліванава, Б.А. Ларына, В.В. Вінаградава, М.М. Шанскага і інш.

У практычнай частке работы на фактычным матэрыяле слоўнікаў праведзен параўнальны аналіз функцыянальных і тыпалагічных падабенстваў і адрозненняў фразеалагізмаў у балгарскай і рускай мовах.

Актуальнасць тэмы абумоўлена значнасцю фразеалагічных адзінак у складзе кожнай мовы, чым абумоўлена сталая цікавасць да іх з боку даследнікаў. Поўнага супастаўляльнага апісання фразеалагізмаў з кампанентам «хата», які адносіцца да базавых канцэптаў, у рускай і балгарскай мовах няма. Аўтар: Чыжыкаў Уладзіслаў Гергіевіч

НАВУЧАЛЬНАЯ ЎСТАНОВА: Беларускі Дзяржаўны ўніверсітэт, філалагічны факультэт, кафедра тэарэтычнага і славянскага мовазнаўства.

Тып працы: дыплом.

Тэма працы: Структурна-семантычная арганізацыя і функцыянаванне фразеалагізмаў з кампанентам ХАТА (на матэрыяле рускай і балгарскай моў).

Аб'ём: 45 старонак, 45 выкарыстаных крыніц.

Навуковы кіраўнік: Казлоўская Л.А.

Колькасць старонак дыпломнай працы: 46 с.

Год прэзентацыі: 2016.

SUMMARY

Keywords: phraseology, the component "home", the classification of phraseology, a comparative analysis.

The object of the research: Bulgarian and Russian idioms with an element "home".

The goal of the research: to identify national and cultural peculiarities of phraseological units in the semantic field of "home" on the basis of a comparative study of these units.

The methods: descriptive, comparative and structural.

The theoretical part of the thesis provides a literature review on the topic of the research and examines existing classifications. The study of classifications is based on the works of the following linguists: Polivanov, Larin, Vinogradov, Shansky and others.

In the practical part of the work was conducted a comparative analysis of functional and typological similarities and differences of the phraseological units in Bulgarian and Russian.

The topic is of current interest due to the importance of phraseological units as a part of any language, that is why the topic draws attention of researchers. There is no complete comparative description of the phraseological units with an element "home" related to basic concepts either in Russian or in Bulgarian.

Author: Chizhikov Vladislav

EDUCATIONAL INSTITUTION: Belarusian State University, Faculty of Philology, Department of Theoretical and Slavic Linguistics.

Type of work: thesis.

Topic: structural and semantic organization and functioning of idioms with an element 'HOME' (based on Russian and Bulgarian material).

Volume: 45 pages, 45 sources used.

Supervisor: Kozlovskaya L.

Page count: 46

Presentation year: 2016.